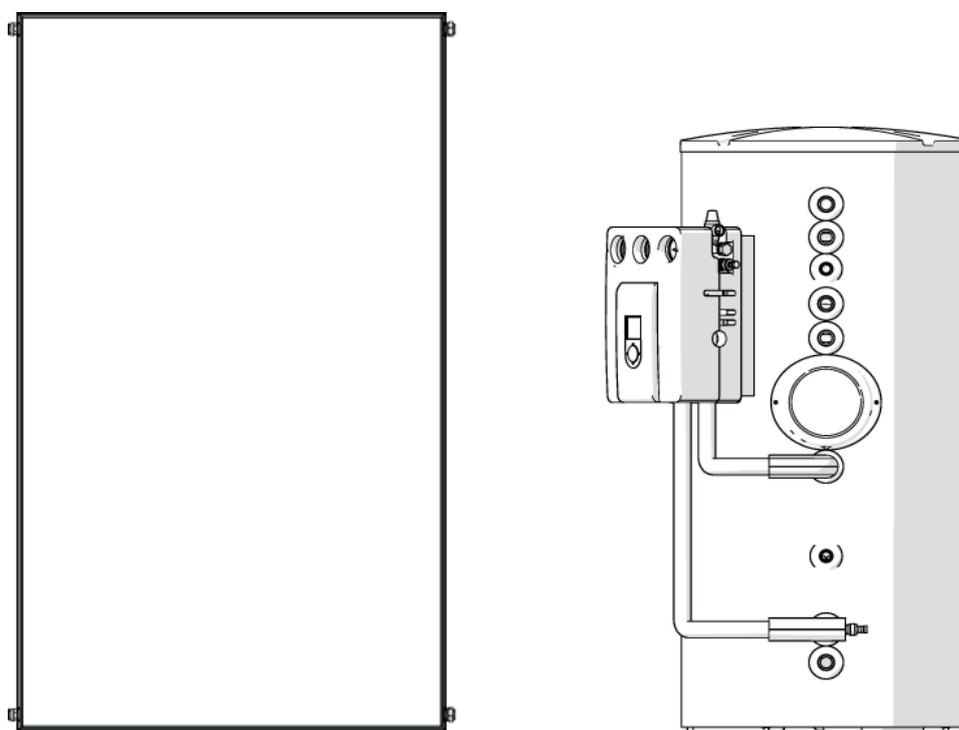


# Manuale Installatore - Installation Manual

## Sistema solare - Solar system



CFS

**sylber**

## GAMMA

MODELLO	CODICE
CFS - 25/4	20184878
CFS - 25/4 (Conf. x2)	20184879
CFS - 25/4 (Conf. x 5)	20184880

### ACCESSORI

Per la lista accessori completa e le informazioni relative alla loro abbinabilità consultare il Catalogo.

*Gentile Tecnico,  
ci complimentiamo con Lei per aver proposto un sistema solare **syber**, un prodotto moderno, in grado di assicurare elevata affidabilità, efficienza, qualità e sicurezza.*

*Con questo libretto desideriamo fornirLe le informazioni che riteniamo necessarie per una corretta e più facile installazione del sistema senza voler togliere nulla alla Sua competenza e capacità tecnica.*

*Buon lavoro e rinnovati ringraziamenti,*

*Syber*

## GARANZIA

Il prodotto **syber** gode di una **garanzia convenzionale** (valida per Italia, Repubblica di San Marino, Città del Vaticano), a partire dalla data di acquisto del prodotto convalidata da parte dell'Assistenza Autorizzata **syber** della sua Zona. La invitiamo quindi a rivolgersi tempestivamente all'Assistenza Autorizzata **syber** la quale A TITOLO GRATUITO effettuerà la verifica funzionale per la convalida del CERTIFICATO DI GARANZIA CONVENZIONALE.

**2** Trova l'Assistenza Autorizzata più vicina visitando il sito **www.syber.it**

## INDICE

<b>GENERALITÀ.....</b>	<b>2</b>
1 Avvertenze generali e regole fondamentali di sicurezza .....	2
2 Descrizione del sistema.....	2
3 Identificazione .....	3
4 Dati tecnici .....	3
<b>INSTALLAZIONE .....</b>	<b>4</b>
5 Ricevimento del prodotto.....	4

## 1 AVVERTENZE GENERALI E REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA

 Dopo aver tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità e della completezza della fornitura ed in caso di non rispondenza a quanto ordinato, rivolgersi all'Agenzia che ha venduto il sistema.

 Questo libretto è parte integrante del sistema solare. Per le Avvertenze Generali e Regole fondamentali di sicurezza si rimanda ai libretti dei singoli componenti del sistema.

## 2 DESCRIZIONE DEL SISTEMA

I sistemi solari a circolazione forzata **CFS** sono progettati per la produzione di acqua calda sanitaria e sono disponibili in due diversi modelli.

Essi sono completi di tutti i componenti necessari alla realizzazione dell'impianto e degli accessori utili per una rapida messa in funzione:

- collettori solari
- bollitore solare completo di stazione solare
- glicole propilenico da miscelare con acqua
- miscelatore termostatico

Il sistema di staffaggio e il degasatore manuale, da installare nel punto più alto dell'impianto per facilitare le operazioni di sfiato, sono disponibili a parte come accessori presenti nel Catalogo **syber**.

 Per la descrizione dettagliata dei vari componenti, consultare i libretti specifici.

In alcune parti del libretto sono utilizzati i simboli:



**ATTENZIONE** = per azioni che richiedono particolare cautela ed adeguata preparazione.



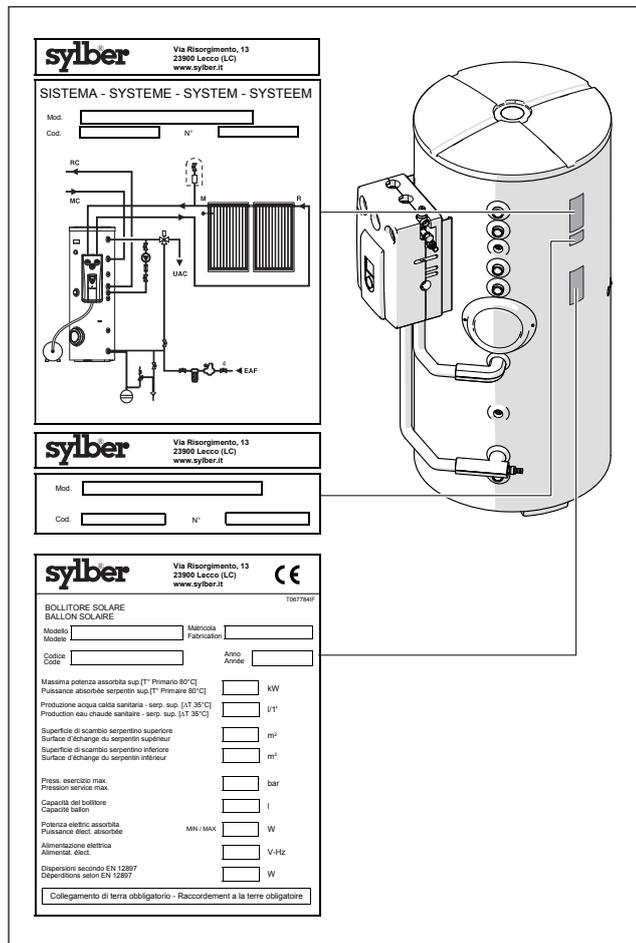
**VIETATO** = per azioni che NON DEVONO essere assolutamente eseguite.

### 3 IDENTIFICAZIONE

I bollitori e l'intero sistema sono identificabili attraverso:

#### Targhetta Tecnica

Il sistema **sylber CFS** è identificabile dalle Targhe tecniche di Sistema che contengono il codice, la descrizione e la matricola del prodotto.



Riportano inoltre i dati tecnici e prestazionali del bollitore.

Esse sono contenute nella busta documenti a corredo e devono essere applicate in fase di installazione sul bollitore solare.

⚠ Per l'identificazione dei collettori fare riferimento al libretto specifico.

⚠ La manomissione, l'asportazione, la mancanza delle targhette di identificazione o quant'altro non permetta la sicura identificazione del prodotto, rende difficoltosa qualsiasi operazione di installazione e manutenzione.

### 4 DATI TECNICI

DESCRIZIONE	CFS		
	200	300	
Superficie totale di apertura (Asol)	2,15	4,3	m <sup>2</sup>
Consumo energetico della pompa (solpump)	60	60	W
Consumo in stand-by (solstandby)	3	3	W
Contributo calorico non solare annuo* (Q <sub>onsol</sub> )	M	903	770 kWh/a
	L	1859	1310 kWh/a
	XL	3312	2462 kWh/a
	XXL	4442	3455 kWh/a
Consumo ausiliario annuo di elettricità (Q <sub>aux</sub> )	146	146	kWh/a

(\*) Valore calcolato in termini di energia primaria per l'elettricità e/o in termini di potere calorifico per il combustibile, in condizioni climatiche medie, nei profili di carico M, L, XL e XXL, con backup permanente e bollitore all'interno dell'edificio.

⚠ Per i dati tecnici dei singoli componenti, riferirsi ai libretti specifici.

## 5 RICEVIMENTO DEL PRODOTTO

I sistemi **syber CFS** arrivano in un unico bancale e si differenziano in base al numero di collettori ed alla capacità del bollitore solare.

Contenuto del pallet:

- Collettori solari imballati singolarmente con targhetta tecnica
- Bollitore solare vetrificato a doppio serpentino con stazione solare (dotata di regolatore solare) premontata
- Liquido antigelo, contenuto in una tanica
- Vaso di espansione

Contenuto in una scatola in cartone viene fornito il seguente materiale:

- Raccordi
- Miscelatore termostatico
- Staffa per installazione del vaso di espansione

Inserito in una busta di plastica posizionata all'interno dell'imballo viene fornito il seguente materiale:

- Libretti di istruzioni e certificato di prova idraulica
- Etichetta con codice a barre
- Targa matricola
- Etichetta energetica.



Fare attenzione a non perdere le due guarnizioni piatte (1) poste nell'angolare (2) di ciascun collettore.



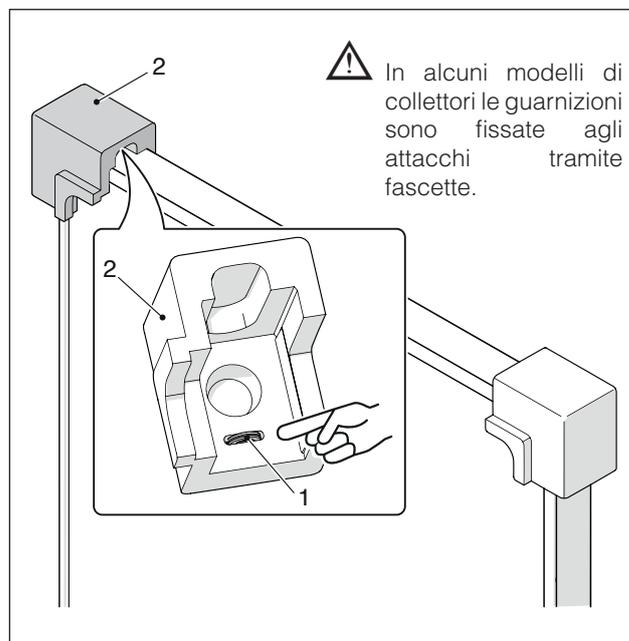
I libretti di istruzioni sono parte integrante del sistema **CFS** e quindi si raccomanda di leggerli e di conservarli con cura.



**CONSERVARE IN LUOGO ASCIUTTO E NON ESPOSTO ALLA RADIAZIONE SOLARE DIRETTA FINO ALL'INSTALLAZIONE!** Gli imballi non sono in grado di proteggere il prodotto dalla pioggia o da stoccaggio in luoghi umidi. Inoltre questi potrebbero degradarsi se esposti alla radiazione solare diretta. Il mancato rispetto di queste precauzioni potrebbe compromettere irrimediabilmente il prodotto.



**Sul vetro del collettore è applicata una pellicola protettiva. Essa è da togliere successivamente all'installazione del collettore solare, solo quando è richiesto il funzionamento dell'impianto.**



Descrizione	CFS		
	200	300	
Collettori solari	1	2	n°
Capacità bollitore	200	300	l
Glicole propilenico	10	10	l
Stazione solare	1	1	n°
Kit raccordi	1	1	n°
Regolatore solare	1	1	n°
Vaso d'espansione	18	18	l
Miscelatore termostatico	1	1	n°

A completamento (accessorio) sono consegnati il sistema di staffaggio parallelo al tetto o per tetto piano, contenuto in scatole di cartone, e i longheroni la cui lunghezza dipende dal numero di collettori da installare.

## RANGE

MODEL	CODE
CFS - 25/4	20184878
CFS - 25/4 (Conf. x2)	20184879
CFS - 25/4 (Conf. x 5)	20184880

### ACCESSORIES

For a complete list of accessories and details of their compatibility, refer to the Catalogue.

*Dear heating engineer,*

*We would like to congratulate you on having recommended a **syber** solar system unit: a modern product that's capable of ensuring a high degree of reliability, efficiency, quality and safety.*

*This booklet provides the information necessary for a correct and simple installation of the system, whatever your expertise and technical competence.*

*Thank you again, and keep up the good work,*

*Syber*

## CONTENTS

### GENERAL INFORMATION ..... 5

- 1 General warnings and essential safety ..... 5
- 2 Description of the system. .... 5
- 3 Identification. .... 6
- 4 Technical specifications. .... 6

### INSTALLATION ..... 7

- 5 Unpacking the product ..... 7

## 1 GENERAL WARNINGS AND ESSENTIAL SAFETY REGULATIONS



After removing the packaging, check the nothing is damaged and everything has been delivered and if the delivery does not match the order, contact the Agency that sold the system.



This manual is an integral part of the appliance. For the general safety information and the basic safety rules see the manuals of the system's individual components.

## 2 DESCRIPTION OF THE SYSTEM

The forced circulation solar systems **CFS** have been designed for the production of domestic hot water and come in two different models.

They have all the components needed for creating the system and the accessories useful for a rapid installation and start-up:

- solar collectors
- solar storage cylinder complete with a solar station
- propylene glycol to be mixed with water
- thermostatic mixer valve

The roof mounting system and the manual bleed valve for installation at the highest point in the circuit to ensure quick and easy bleeding are available as separate accessories from the **syber** Catalogue.



For a detailed description of the various components, see the specific handbooks.

The following symbols are used in this manual:



**CAUTION!** = Identifies actions that require caution and adequate preparation.



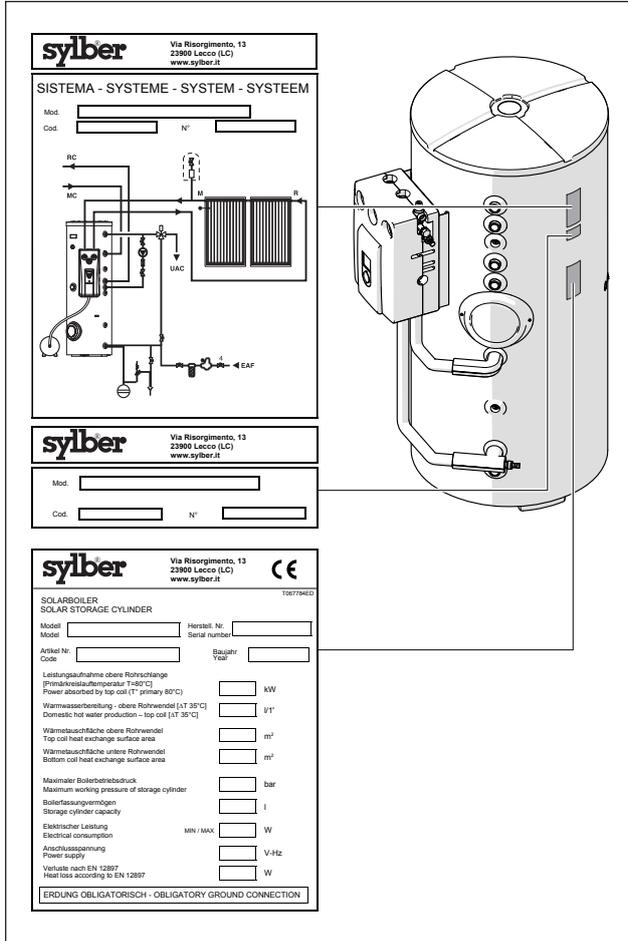
**STOP!** = Identifies actions that you MUST NOT do.

### 3 IDENTIFICATION

The storage cylinders themselves and the complete system are identified by:

#### Data plate

The **sylber CFS** solar water heating system is identified by system data plates marked with the code, description and serial number of the product.



6

These plates also list the storage cylinder's technical specifications and performance.

They are supplied in the documentation envelope delivered with the system and must be applied to the solar storage cylinder on completion of installation.

For the identification of the collectors, see the specific handbook.

If these plates or any other means of clearly identifying the product are defaced, removed or lost, proper installation and servicing may be rendered difficult.

### 4 TECHNICAL SPECIFICATIONS

DESCRIPTION	CFS		
	200	300	
Total exposed surface (Asol)	2,15	4,3	m <sup>2</sup>
Energy consumption of pump (solpump)	60	60	W
Consumption in stand-by (solstandby)	3	3	W
Annual non-solar Caloric contribution* (Qonsol)	M	903	770 kWh/a
	L	1859	1310 kWh/a
	XL	3312	2462 kWh/a
Annual auxiliary electricity consumption (Qaux)	XXL	4442	3455 kWh/a
		146	146 kWh/a

(\*) Value calculated in terms of primary electrical energy and/or calorific content of fuel under average climatic conditions, in load profiles M, L, XL and XXL, with permanent backup and storage cylinder inside building.

For technical data about the individual components, see the specific handbooks.

## 5 UNPACKING THE PRODUCT

The systems **syber CFS** arrive on a single pallet and differ based on the number of collectors and the capacity of the solar storage cylinder.

Pallet contents:

- Individually packaged collectors with data plate
- Double-coil solar storage cylinder with internal glazing and solar station (equipped with solar regulator) pre-fitted
- Anti-freeze liquid, contained in a canister
- Expansion tank

The following items are supplied in a cardboard box:

- Fittings
- Thermostatic mixer valve
- Bracket for installation of the expansion tank

The following items are delivered in a plastic bag inside the packaging:

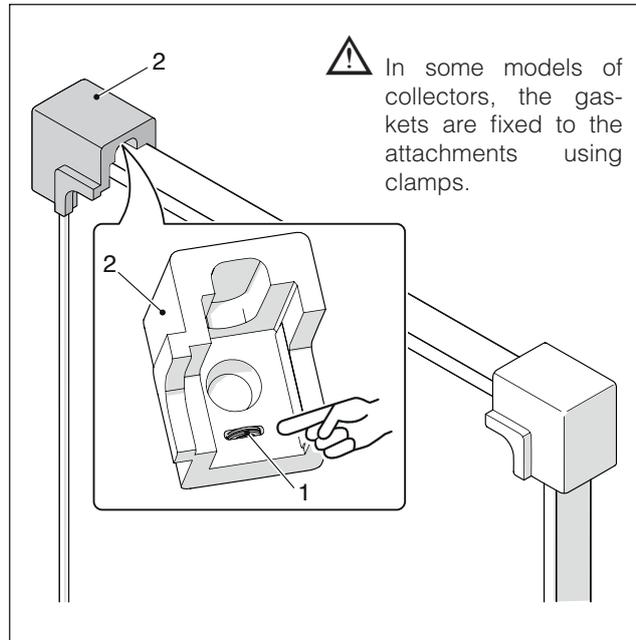
- Instruction booklets and hydraulic test certificate
- Bar code label
- Serial number plate
- Energy label.

 Be careful not to lose the two flat gaskets (1) in the corner (2) of each collector.

 The instruction booklets are an integral part of the system **CFS** and there it is recommended that they are read carefully and kept in a safe place.

 **STORE IN A DRY PLACE AND DO NOT EXPOSE TO DIRECT SUNLIGHT UNTIL THE TIME OF INSTALLATION!**  
The packaging is not designed to protect the product against rain or humidity. It can also degrade if exposed to direct sunlight. Failure to comply with these precautions could lead to irreparable damage to the product.

 **A protective film is applied to the glass of the solar collector. On completion of installation, only remove this film if you are going to put the system into service immediately.**



Description	CFS		
	200	300	
Solar collectors	1	2	n°
Storage cylinder capacity	200	300	l
Propylene glycol	10	10	l
Solar station	1	1	n°
Fittings kit	1	1	n°
Solar controller	1	1	n°
Expansion vessel	18	18	l
Thermostatic mixer valve	1	1	n°

The delivery includes accessories, the bracket system for a parallel roof or a flat roof, contained in cardboard boxes, and the longitudinal members whose length depends on the number of collectors to be installed.

**sylber**

Via Risorgimento, 23 A  
23900 - Lecco (LC)

[www.sylber.it](http://www.sylber.it)

Poiché l'Azienda è costantemente impegnata nel continuo perfezionamento di tutta la sua produzione, le caratteristiche estetiche e dimensionali, i dati tecnici, gli equipaggiamenti e gli accessori, possono essere soggetti a variazione.

The manufacturer strives to continuously improve all products. Appearance, dimensions, technical specifications, standard equipment and accessories are therefore liable to modification without notice.